

UP Board Solutions for Class 7 English Chapter 14

Florence Nightingale

TRANSLATION OF THE LESSON (पाठ का हिन्दी अनुवाद)

Along time.....a rich man.

हिन्दी अनुवाद- बहुत समय पहले, इंग्लैण्ड में, एक औरत रहती थी जिनका नाम था फ्लोरेंस नाइटिंगेल। नर्स के रूप में वह बहुत प्रसिद्ध हुई। उन्होंने बीमार लोगों की मदद के लिए बहुत कुछ किया ताकि वे बेहतर जो जाएं। फ्लोरेंस एक अच्छे परिवार में पैदा हुई। इटली के 'फ्लोरेंस' शहर, जहाँ से 12 मई 1820 को पैदा हुई, से उनका यह नाम पड़ा। फ्लोरेंस इंग्लैण्ड में बड़ी हुई। उनको उनके पिता ने घर पर ही पढ़ाया। उन्होंने अंग्रेज़ी, इटैलियन, लैटिन, जर्मन, और फ्रेंच भाषाएँ याद कीं और इतिहास और दर्शन शास्त्र की पढ़ाई की।

फ्लोरेंस अपनी बहन और माता-पिता के साथ बहुत से देशों में घूमी। उन्होंने अपने लिए कई टिप्पणियां भी लिखीं। एक दिन उन्होंने लिखा "आज ईश्वर ने मुझसे बात की, और मुझे अपनी सेवा के लिए बुलाया।" उन्होंने निश्चय किया कि वह जीवन में कुछ उपयोगी करेंगी।

फ्लोरेंस लोगों की मदद करना चाहती थीं। वह एक नर्स बनना चाहती थीं। परन्तु उनके माता-पिता और उनकी बहन उन्हें नर्स नहीं बनाना चाहते थे। उनके माता-पिता उन्हें एक अमीर आदमी से शादी करके एक आराम का जीवन देने की आशा रखते थे।

In those days..... in a hospital.

हिन्दी अनुवाद- उन दिनों अच्छे घर की महिलाएं नर्स नहीं बनना चाहती थीं। नर्सों को बहुत कम पैसा दिया जाता था। उनको किसी से भी बहुत कम सम्मान मिला करता था।

उन दिनों के अस्पताल भी बेहतर न थे। साफ-सफाई पर बहुत कम ध्यान दिया जाता था। बिस्तरों की चादरें कभी नहीं बदली जाती थीं और मरीजों की स्वच्छता पर कोई भी ध्यान नहीं देता था।

फ्लोरेंस को इन चीज़ों का बुरा नहीं लगा। उन्होंने गुप्त रूप से नर्स बनने की योजना बनाई। उन्हें पहला अवसर तब मिला जब उनकी दादी बीमार पड़ गईं।

फ्लोरेंस उनके साथ रहीं और उनकी देखभाल की। धीरे-धीरे उन्होंने पास के एक गाँव के गरीब लोगों की मदद करनी शुरू की।

फ्लोरेंस ने जल्द ही महसूस किया कि वह अपना काम सही से नहीं कर पाती थीं क्योंकि वे प्रशिक्षित नहीं थीं। इसलिए उन्होंने दवाओं की किताबें पढ़नी शुरू कर दी। कुछ साल बाद उन्हें जर्मनी जाने का और एक अस्पताल में नर्सिंग सीखने का मौका मिला।

When she returned.....of nursing.

हिन्दी अनुवाद- जब वह इंग्लैण्ड वापस आयीं, वह लंदन के एक संगठन 'केयर ऑफ द सिक' की अधीक्षक बनीं। उन्होंने नर्स को प्रशिक्षण देना शुरू किया और बहुत प्रसिद्ध हो गईं।

1854 में क्रीमिया का युद्ध छिड़ गया। सरकार ने फ्लोरेंस नाइटिंग्ले को तुर्की में सेंटारी नामक स्थान पर भेज दिया। उन्हें चालीस नर्स के एक दल का प्रभारी बना दिया गया। सेंटारी का अस्पताल युद्ध में घायल हुए सैनिकों से भरा रहता था।

फ्लोरेंस ने अस्पताल की दशा सुधारने के लिए कड़ी मेहनत की। उन्होंने अस्पताल साफ किया और एक नई रसोई बनाई, जो बेहतर भोजन परोसती थी। अपने पैसों से वे नई चादरें और मरीजों के लिए कपड़े लाईं। वे कई घंटे उनके साथ बिताती थीं। उन्हें आराम और खुशी देने का वह हर संभव प्रयास करती थीं। रात को हाथ में लैम्प लिए वो बिस्तर से बिस्तर तक जाती थीं। इस प्रकार से ही उनका नाम 'द लेडी विद द लैम्प' पड़ा।

फ्लोरेंस ने इतना कठिन परिश्रम किया कि वे बहुत बीमार पड़ गईं। परन्तु इंग्लैण्ड वापस जाने के लिए उन्होंने इन्कार कर दिया। 1860 में उन्होंने नर्सों का नाइटिंग्ले विद्यालय शुरू किया। उनके प्रयासों से, नर्सों को सारे देश में सम्मान मिला। फ्लोरेंस नाइटिंग्ले की मृत्यु 13 अगस्त, 1910 में लंदन में हुई। वे नर्सिंग के क्षेत्र में बहुत से महत्वपूर्ण बदलाव ले कर आईं।

EXERCISE (अभ्यास)

Comprehension Questions

Question 1.

Answer the following questions:

Answer:

Question a.

How did Florence get her name?

Answer:

Florence got her name from the city 'Florence' in Italy, where she was born.

Question b.

What did Florence want to become ?

Answer:

Florence wanted to become a nurse.

Question c.

Why didn't young ladies from good families become nurses in those days?

Answer:

Nurses were paid very little money and they got little respect in society. Therefore, young ladies from good families didn't become nurses in those times.

Question d.

What did Florence do to improve the condition of the hospital at Sentari ?

Answer:

Florence cleaned up the hospital and built a new kitchen to serve better food. With her own money, she bought new sheets and clothes for the patients.

Question e.

Why is Florence Nightingale known as 'The Lady with the Lamp'?

Answer:

In the hospital in Sentari, Florence would go from bed to bed carrying a lamp at night. This is how she got the name 'The Lady with the Lamp'.

Question 2.

Write true or false for the given statements:

Answer:

- a. Florence was born in a poor family **(False)**
- b. She wanted to become a nurse. **(True)**
- c. She grew up in Italy. **(False)**
- d. She worked very hard to improve the condition of the hospital. **(True)**
- e. She became the superintendent of the organization, Care of the sick'. **(True)**

Question 3.

Study the table. Now write five sentences about Florence Nightingale's life. Write them in the order in which they happened:

Florence	served the soldiers in the war	in	Italy.
	died		England.
	learnt about nursing		Turkey.
	was born		London.
	grew up		Germany.

Answer:

- a. Florence was born in Italy.
- b. Florence grew up in England.
- c. Florence learnt about nursing in Germany.
- d. Florence served the soldiers in the war in Turkey.
- e. Florence died in London.

Word Power

Question 1.

Column 'A' gives you the names of some countries. Write a word for the people belonging to each country in column 'B'. One has been done for you:

Answer:

'A'
America
China
England
France
Germany
India

'B'
American
Chinese
English
French
German
Indian

Language Practice

Question 1.

We join together words or sentences with 'and' or 'but' (conjunctions).

Example Ram and Shyam are two brothers. Ram is a tall, thin and clever boy but his brother Shyam is short, fat and dull.

Now complete the following paragraph with 'and' or 'but': Sunita and Sakshi both like to play. Sunita likes to go to school but Sakshi does not like school at all. Sunita keeps her room neat and tidy but Sakshi keeps her room dirty.

Question 2.

Read and Understand

- We use 'somebody' to refer to a person who is not known or we do not want to mention by name.
- We use 'nobody' in positive sentences.
- We use 'anybody' in negative sentences or questions.

Now make sentences with somebody, nobody and anybody using the table below:

There is	somebody	at the entrance. in the class.
	nobody	on the terrace. in the garden.
There isn't	anybody	near the door.

Answer:

- a. There is somebody at the entrance.
- b. There is somebody on the terrace.
- c. There is somebody in the garden.
- d. There is somebody near the door.
- e. There is nobody at the entrance.
- f. There is nobody in the class.

- g.** There is nobody on the terrace.
- h.** There is nobody in the garden.
- i.** There is nobody near the door.
- j.** There isn't anybody at the entrance.
- k.** There isn't anybody in the class.
- l.** There isn't anybody on the terrace.
- m.** There isn't anybody in the garden.
- n.** There isn't anybody near the door.